

Richiesta di base di una Mastercard® Commercial Card per nuovi clienti

Compilare in stampatello. Tutti i dati sono obbligatori. In caso di prima ordinazione deve essere presentata sempre questa richiesta, per ulteriori carte è disponibile un formulario semplificato.

Il presente documento si rivolge a tutta la clientela, indipendentemente dalle formulazioni grammaticali qui utilizzate.

Dati della ditta e forma giuridica

Attenzione: il nome della ditta e l'indirizzo della sua sede devono essere indicati come da iscrizione nel registro di commercio o documenti di pari valore.

| | |
|--|---|
| Nome della ditta | Settore |
| | La ditta opera in spazi commerciali (presi in locazione o di proprietà)? (ovvero nessun indirizzo presso terzi (c/o), nessuna sede presso avvocati/società fiduciarie/banche) <input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No |
| All'attenzione di | Impiega del personale proprio? <input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No |
| (Su richiesta l'intera corrispondenza viene indirizzata alla persona qui indicata.) | Numero di collaboratori _____ |
| Forma giuridica | Limite di esborso totale per questa relazione d'affari CHF _____ 000.– |
| Iscrizione nel registro di commercio <input type="checkbox"/> Sì, dal _____ (allegare obbligatoriamente una copia dell'estratto del registro) | Riga per l'impressione del nome della ditta <input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No |
| <input type="checkbox"/> No, data di costituzione _____ | Se sì, nome della ditta: _____ |
| IDI CHE – _____ | (max. 26 caratteri inclusi gli spazi, solo in stampatello, senza diresi/accenti) |
| Indirizzo di sede della ditta | Corrispondenza in <input type="checkbox"/> Italiano <input type="checkbox"/> Deutsch <input type="checkbox"/> Français <input type="checkbox"/> English |
| Via/n. | |
| NPA/località | |
| Paese | |
| Telefono | |
| Sito Internet | |

Griglia di classificazione dei dati richiesti per legge in relazione ai detentori del controllo o agli aventi diritto economico

Viseca Card Services SA è obbligata per legge a determinare i detentori del controllo o gli aventi diritto economico. Si prega di selezionare il tipo di azienda e, se necessario, di compilare il formulario K o il formulario A sotto riportati. I formulari S e T vengono successivamente forniti da Viseca Card Services SA.

| Tipo di azienda | Esempi | Formulario necessario |
|--|--|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Persona giuridica attiva sul piano operativo | SA operativa Sagl operativa Fondazione operativa Società cooperativa operativa | Formulario K (da compilare sotto) |
| <input type="checkbox"/> Società di persone attiva sul piano operativo | Società in nome collettivo operativa Società in accomandita operativa | Formulario K (da compilare sotto) |
| <input type="checkbox"/> Società non attiva sul piano operativo (società di sede) | SA non operativa Sagl non operativa Società in nome collettivo non operativa Società in accomandita non operativa | Formulario A (da compilare sotto) |
| <input type="checkbox"/> Impresa individuale | | Formulario A (da compilare sotto) |
| <input type="checkbox"/> Società semplice | | Formulario A (da compilare sotto) |
| <input type="checkbox"/> Fondazione non operativa | Fondazione di famiglia | Formulario S (formulario separato) |
| <input type="checkbox"/> Trust oppure gruppo (di persone) o unità patrimoniale simile | | Formulario T (formulario separato) |
| <input type="checkbox"/> Società senza scopo di lucro (non-profit) | Associazione di utilità pubblica, fondazione di utilità pubblica | Nessuno |
| <input type="checkbox"/> Autorità | Amministrazione comunale | Nessuno |
| <input type="checkbox"/> Società quotata in borsa oppure società affiliata controllata a maggioranza da una società quotata in borsa | SA quotata in borsa | Nessuno |
| <input type="checkbox"/> Banca o altro intermediario finanziario | | Nessuno |

Importante: compilare anche la pagina successiva!

Formulario K: Determinazione dei detentori del controllo

Dichiarazione per **persone giuridiche attive sul piano operativo** (ad es. SA, Sagl, fondazione, società cooperativa) o **società di persone attive sul piano operativo** (ad es. società in nome collettivo):

- che le persone indicate di seguito detengono **quote (quote di capitale o dei diritti di voto) pari o superiori al 25%** dell'azienda; oppure
- che, laddove non è possibile determinare le quote di capitale o dei diritti di voto o non sussistono quote di capitale o dei diritti di voto pari o superiori al 25%, le persone indicate di seguito **esercitano in altro modo il controllo sull'azienda**; oppure
- che, laddove non sia possibile identificare nemmeno queste persone o queste persone non esistono, le persone indicate di seguito esercitano un'**attività di direzione operativa**.

Cognome / Nome / Data di nascita / Nazionalità / Indirizzo

.....
.....
.....

L'azienda s'impegna a comunicare eventuali cambiamenti alla banca o all'emittente della carta di credito. La compilazione intenzionalmente errata del presente formulario è punibile ai sensi dell'art. 251 del Codice penale svizzero, Falsità in documenti. La pena prevista è una pena detentiva sino a cinque anni o una pena pecuniaria.

Detenzione a titolo fiduciario di valori patrimoniali:

Si prega di indicare se l'avente diritto economico in relazione ai valori patrimoniali apportati è una persona terza.

- No Sì (si prega di compilare anche il formulario A)

Formulario A: Determinazione dell'avente diritto economico

Dichiarazione per **imprese individuali, società semplici, società non attive sul piano operativo (società di sede) o aziende che detengono a titolo fiduciario i valori patrimoniali apportati**.

L'azienda dichiara che i valori patrimoniali appartengono alle persone indicate di seguito:

Cognome / Nome / Data di nascita / Nazionalità / Indirizzo

.....
.....
.....

L'azienda s'impegna a comunicare eventuali cambiamenti alla banca o all'emittente della carta di credito. La compilazione intenzionalmente errata del presente formulario è punibile ai sensi dell'art. 251 del Codice penale svizzero, Falsità in documenti. La pena prevista è una pena detentiva sino a cinque anni o una pena pecuniaria.

Scelta della carta

Importante: per ogni tipo di carta e valuta è necessaria una richiesta di carta separata.



- Mastercard® Commercial Card Argento in CHF**
Tassa annuale CHF 85.– per carta

Limite della carta desiderato: CHF 000.–

Si desidera poter prelevare contanti? Sì No



- Mastercard® Commercial Card Oro in CHF/EUR/USD**
Tassa annuale CHF/EUR/USD 170.– per carta

Valuta desiderata CHF EUR USD

Limite della carta desiderato: CHF 000.–

Si desidera poter prelevare contanti? Sì No

Modalità di pagamento

Banca/Posta

IBAN

NPA/località

- QR-fattura per CHF
o
Bonifico bancario per EUR e USD
Pagabile al netto (senza interessi) entro 20 giorni dalla data della fattura

- Addebitamento diretto LSV+/CH-DD per CHF e EUR***
Con la presente il/la firmatario/a incarica la banca sopra indicata di pagare tutte le fatture ricevute da Viseca Card Services SA al momento della loro presentazione.
* Non disponibile per carte in USD

Attenzione: all'interno della ditta è possibile scegliere una sola modalità di pagamento per tipo di carta e valuta.

Importante: compilare anche la pagina successiva!

Estratto delle CG e disposizioni complementari

Dichiarazione del/della firmatario/a

Con la propria firma, il/la firmatario/a conferma la correttezza delle informazioni di cui sopra e autorizza Viseca Card Services SA («Viseca» o «noi»):

- nell'ambito dell'esame della richiesta della carta e per la sua emissione, a verificare e trattare i dati sopra forniti, nonché a richiedere le informazioni necessarie a tal fine a terzi, ad es. alla Centrale per informazioni sul credito («ZEK»), alla banca intermediaria, ad agenzie d'informazione che operano nel settore economico, a datori di lavoro e a ulteriori enti d'informazione previsti dalla legge oppure opportuni;
- a trattare in modo automatizzato le informazioni comunicate in precedenza e i dati raccolti nell'ambito dell'esame della richiesta della carta;
- a comunicare alla ZEK fattispecie, come il blocco della carta, pagamenti arretrati o l'utilizzo abusivo della carta, nonché, nei casi previsti dalla legge, a informare gli enti competenti;
- nella misura in cui la carta è stata ordinata presso una banca intermediaria, a richiedere alla stessa tutte le informazioni e i documenti necessari per la lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo nonché per la verifica della solvibilità. Il/la firmatario/a autorizza dunque anche la banca intermediaria a fornire tali informazioni e documenti e a comunicarci eventuali modifiche dei dati del cliente; e
- a contattare il/la firmatario/a in modalità digitale (e-mail, SMS, app one) o telefonicamente. Il/la firmatario/a è consapevole che soprattutto la comunicazione via e-mail, data la configurazione pubblica di Internet, non è né sicura né confidenziale e che sussiste pertanto la possibilità che, nonostante le misure di sicurezza intraprese da Viseca, terze persone non autorizzate possano accedere alla comunicazione.

Nel limiti delle presenti autorizzazioni, il/la firmatario/a svincola noi e la banca intermediaria dal segreto bancario, commerciale e d'ufficio.

Siamo autorizzati ad affidare l'esecuzione dei nostri servizi alle organizzazioni internazionali delle carte, ai fornitori di servizi e ad altri terzi, in Svizzera e all'estero e a collaborare con essi. Ciò concerne, ad esempio, l'esame delle richieste della carta, la produzione delle carte, i servizi digitali, l'esecuzione delle transazioni, l'incasso, le analisi aziendali dei dati per migliorare i nostri modelli di lotta alle frodi e di rischio o l'invio di informazioni oppure offerte. I dati possono quindi essere trattati in tutto il mondo, anche al di fuori dell'UE o dello Spazio Economico Europeo (cosiddetti Stati terzi), come specificato dettagliatamente nell'Informativa generale sulla protezione dei dati (viseca.ch/it/protezione-dei-dati/viseca). Il/la firmatario/a ci autorizza a mettere a disposizione di tali fornitori di servizi e terzi i dati necessari per l'adempimento dei loro compiti.

Se ha ordinato la carta presso una banca intermediaria, il/la firmatario/a ci autorizza e acconsente:

- alla condivisione da parte di Viseca dei dati personali, nonché dei dati relativi alle transazioni con tale banca; e
- all'utilizzo per scopi propri da parte della banca intermediaria dei dati delle transazioni ricevuti conformemente alle proprie disposizioni sulla protezione dei dati per tutti i suoi settori di attività, in particolare per la gestione dei rischi e per finalità di marketing.

Il/la firmatario/a può revocare tale consenso in qualsiasi momento con una comunicazione scritta, con effetto per il futuro.

Il/la firmatario/a ci autorizza e acconsente:

- alla creazione e all'analisi di profili dei clienti, di consumo e delle preferenze al fine di offrirgli/le prodotti e servizi (anche di terzi);
- nell'ambito della nostra collaborazione con i nostri partner di programmi, nonché con ulteriori partner al di fuori delle società collegate a Viseca (viseca.ch/corporate), a trasmettere loro determinati dati, in particolare per finalità di marketing e di profilazione; e
- a inviare tali informazioni al suo indirizzo e-mail o postale oppure per telefono (ad es. via SMS) o a renderle accessibili tramite i servizi digitali.

Il/la firmatario/a può revocare tale consenso in qualsiasi momento con una comunicazione scritta, con effetto per il futuro.

Siamo autorizzati a rifiutare la presente richiesta della carta o singole richieste senza indicarne i motivi. In tal caso, noi e le imprese a noi collegate siamo autorizzati a offrire al/alla firmatario/a altri prodotti o servizi (anche all'indirizzo e-mail o al numero di cellulare indicati sopra).

Apponendo la propria firma sulla carta, utilizzando e/o memorizzando la carta su un dispositivo mobile o di altro tipo, il/la firmatario/a conferma di avere preso atto delle **Condizioni generali per carte di pagamento di Viseca Card Services SA – Commercial (CG) nonché dell'Informativa sulla protezione dei dati di Viseca** e di averle comprese e accettate. Il/la firmatario/a riceve un estratto delle CG e il link alla versione completa delle CG insieme alla carta. Le CG e l'Informativa sulla protezione dei dati, nonché le informazioni sulle tasse attualmente connesse all'utilizzo della carta o al rapporto contrattuale, possono essere consultate in qualsiasi momento all'indirizzo viseca.ch e/o essere ordinate telefonicamente al numero +41 (0)58 958 84 01.

Il contratto è retto dal diritto svizzero. Nella misura in cui non si applichino disposizioni di legge imperative, luogo di adempimento, foro competente e anche luogo d'esecuzione per il/la firmatario/a con sede risp. domicilio all'estero è Zurigo.

Allegati

Documenti necessari per **ditte iscritte** nel registro di commercio

- Copia dell'attuale estratto del registro di commercio, non più vecchia di sei mesi
- Copie dei documenti di identità dei firmatari (fronte e retro, foto, firma e data di rilascio ben visibili)
- Copia autenticata dei documenti di identità (in caso di limite globale superiore a CHF 25'000.–)

(Gli allegati non vengono restituiti)

Documenti necessari per **ditte non iscritte** nel registro di commercio

- Copie dei documenti di identità del/dei titolare/i della ditta o del/dei socio/soci (fronte e retro, foto, firma e data di rilascio ben visibili)
- Copie dei documenti di identità dei firmatari (fronte e retro, foto, firma e data di rilascio ben visibili)
- Copie degli statuti o di documenti equivalenti
- Copia autenticata dei documenti di identità (in caso di limite globale superiore a CHF 25'000.–)

Firme

Titolare della carta

2508

Luogo/data

Firma

Firma giuridicamente valida della ditta (se necessario, collettivamente)

Luogo/data

Luogo/data

Firma

Firma

Nome/cognome in stampatello

Nome/cognome in stampatello

Si prega di inviare il modulo debitamente compilato e firmato con tutti gli allegati nonché le richieste di carta dei collaboratori alla propria banca oppure a Viseca Card Services SA, Hagenholzstrasse 56, Casella postale 7007, 8050 Zurigo. Ulteriori moduli di richiesta sono reperibili su viseca.ch/commercial

Lasciare vuoto.

Client ID

2 | | | | | | | | | |

DIP

| | | | | | | | | |

DIC

| | | |

Data

| | | | | | | | | |

Categoria clienti

Default BHK

Conteggio individuale FBU

N° rif.

| | | | | | | | | |

Tassa annuale Default 01

Alternativa 1° anno

| | |

Anni successivi

| | | |

Nome/località, banca/intermediario

Tel.

Interlocutore

Timbro/firme giuridicamente valide

Identificazione eseguita secondo la CDB PEP